



Istruzioni 1401-B00 (It)

Pubblicazione	1401
In vigore da	Agosto 2024
Precedente	Gennaio 2021

Traduzione delle istruzioni originali

Limitatore di coppia compressori a vite

**B200 PS - B600 - MISTRAL
TYPHON II - MX12**

INSTALLAZIONE

UTILIZZO

GARANZIA :

I limitatori di coppia per B200 PS - B600 - MISTRAL - TYPHON II - MX12 sono garantiti per un periodo di 24 mesi entro i limiti indicati nelle nostre Condizioni generali di vendita. Nel caso di un uso diverso da quello previsto nel Manuale di Istruzioni e senza previo accordo di MOUVEUX, la garanzia sarà annullata.



Z.I. La Plaine des Isles - F 89000 AUXERRE - FRANCE
Tel. : +33 (0)3.86.49.86.30 - Fax : +33 (0)3.86.49.87.17
contact.mouvex@psgdover.com - www.mouvex.com

Il vostro distributore :

1. LIMITATORE DI COPPIA - VERSIONE A

1.1 Montaggio

Il limitatore di coppia è predefinito in fabbrica a 400 N.m, 800 N.m ou 950 N.m.

Questa regolazione non va modificata.

La tabella seguente indica, in base al compressore e al tipo di azionamento, la taratura del limitatore di coppia MOUVEX idoneo.

	12R			
B200 PS	400 N.m			
	30R	20R	19R/22L	13R/15L
B600	800 N.m			
MISTRAL	800 N.m			
TYPHON II	800 N.m		950 N.m	
	15R - 15L	18R - 18L	20R - 20L	24R - 24L
MX12 S & N	800 N.m			

1.2 Apertura del limitatore

- Svitare le viti 128.
- Rimuovere i tappi di plastica 121 e stringere le 2 viti 128 nei fori filettati della campana 127 da a estrarlo.

1.3 Fissaggio del limitatore all'albero

1.3.1 COMPRESSORI B200 PS

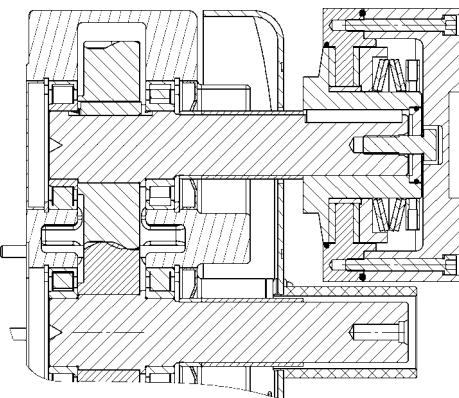
- Ricoprire l'albero di grasso grafite.
- Posizionare la chiavetta.
- Inserire il limitatore sull'albero in modo che giunga in arresto sul distanziale.
- Ingrassare la guarnizione 133 e montarlo sulla rondella 129.
- Ingrassare le sede della rondella 129 e la sua posizione sul limitatore.
- Avvitare la vite 130 dotata della guarnizione 122 sull'albero.

1.3.2 COMPRESSORI B600 - MISTRAL - TYPHON II

- Ricoprire l'albero di grasso grafite.
- **20R & 30R** : Infilare nell'albero il distanziale 132 orientando la parte interna verso l'estremità dell'albero.

13R/15L & 19R/22L :

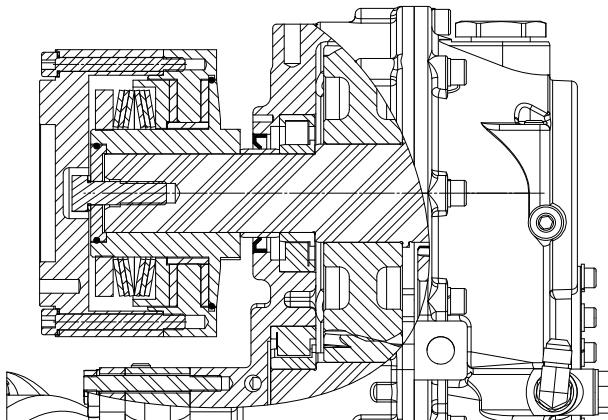
Il distanziale 132 è già montato su uno degli alberi del limitatore. Verificare che il distanziale fornito con il limitatore sia installato sull'albero giusto. Altrimenti, scambiare la posizione del protettore dell'albero e del distanziale con il montaggio del limitatore di coppia.



- Posizionare la chiavetta.
- Inserire il limitatore sull'albero in modo che giunga in arresto sul distanziale.
- Ingrassare la guarnizione 133 e montarlo sulla rondella 129.
- Ingrassare le sede della rondella 129 e la sua posizione sul limitatore.
- Avvitare la vite 130 dotata della guarnizione 122 sull'albero.

1.3.3 COMPRESSORI MX12

- Il distanziale 132 è già montato sull'albero.



- Posizionare la chiavetta.
- Inserire il limitatore sull'albero in modo che giunga in arresto sul distanziale.
- Ingrassare la guarnizione 133 e montarlo sulla rondella 129.
- Ingrassare le sede della rondella 129 e la sua posizione sul limitatore.
- Avvitare la vite 130 dotata della guarnizione 122 sull'albero.

1. LIMITATORE DI COPPIA - VERSIONE A (seguito)

1.4 Chiusura del limitatore

- **Modelli 400 N.m - 800 N.m** : Applicare una pasta a tenuta idrorepellente Loctite® 5972 o 510* sul disco **103** nella zona di guida della campana **127**.
- **Modello 950 N.m** : Mettere la guarnizione circolare **123** nella gola del disco **103**.
- Immanicare la campana **127** sul disco.
- Ripristinare le viti **128** e stringere a :
 - Modello 400 N.m 7,5 N.m.
 - Modelli 800 N.m - 950 N.m 24 N.m.
- Posizionare i tappi di plastica **121**.



PERICOLO

LA PASTA IDROREPELLENTE E LA GUARNIZIONE PROTEGGONO LA GUARNIZIONE DALLA CORROSIONE. SE NON SI RISPETTANO LE NORME DI MONTAGGIO PUÒ RISULTARNE UN DEGRADO DELLA PROTEZIONE OFFERTA DAL LIMITATORE.

1.5 Funzionamento

Il limitatore di coppia funge da fusibile nella catena di trasmissione. Consente la protezione degli organi meccanici (specie la presa di forza).

Le coppie predefinite sono state determinate per evitare lo slittamento in funzionamento normale e avviamento progressivo. L'avviamento brutale può indurre lo slittamento. Si consiglia di avviare progressivamente (è vietato rilasciare il pedale).

1.6 Limiti della garanzia

I deterioramenti da slittamento non sono contemplati dalla garanzia contrattuale.

Modelli 400 N.m - 800 N.m : Il non utilizzo della pasta a tenuta idrorepellente, dei tappi **121**, delle guarnizioni **124** e altre guarnizioni annulla la nostra garanzia.

Modello 950 N.m : Il non utilizzo della guarnizione **123** e altre guarnizioni circolare, di guarnizioni **124** e di tappi **121** vuoto annulla la nostra garanzia.

* Loctite® è una marca depositata.

2. LIMITATORE DI COPPIA - VERSIONE B

2.1 Montaggio

Il limitatore di coppia è predefinito in fabbrica a 400 N.m, 800 N.m ou 950 N.m.

Questa regolazione non va modificata.

La tabella seguente indica, in base al compressore e al tipo di azionamento, la taratura del limitatore di coppia MOUVEX idoneo.

	12R
B200 PS	400 N.m

	30R	20R	19R/22L	13R/15L
B600	800 N.m			
MISTRAL	800 N.m			
TYPHON II	800 N.m		950 N.m	

	15R - 15L	18R - 18L	20R - 20L	24R - 24L
MX12 S & N	800 N.m			

2.2 Apertura del limitatore

- Rimuovere la vite 130 dotata della guarnizione 122 e la rondella 129 dotata della guarnizione 133.

2.3 Fissaggio del limitatore all'albero

2.3.1 COMPRESSORI B200 PS

- Ricoprire l'albero di grasso grafite.
- Posizionare la chiavetta.
- Inserire il limitatore sull'albero.
- Ingrassare la guarnizione 133.
- Ingrassare le sede della rondella 129 e la sua posizione sul limitatore.
- Avvitare la vite 130 dotata della guarnizione 122 sull'albero.

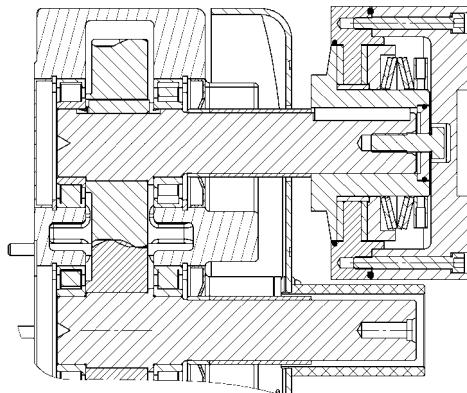
2.3.2 COMPRESSORI B600 - MISTRAL - TYPHON II

- Ricoprire l'albero di grasso grafite.
- 20R & 30R** : Infilare nell'albero il distanziale 132 orientando la parte interna verso l'estremità dell'albero.

13R/15L & 19R/22L :

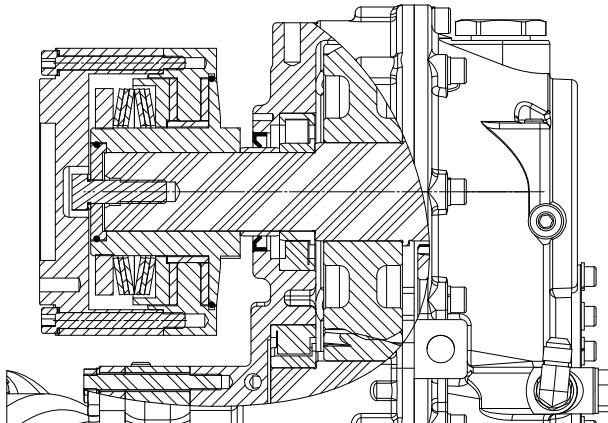
Il distanziale 132 è già montato su uno degli alberi del limitatore. Verificare che il distanziale fornito con il limitatore sia installato sull'albero giusto. Altrimenti, scambiare la posizione del protettore dell'albero e del distanziale con il montaggio del limitatore di coppia.

- Posizionare la chiavetta.
- Inserire il limitatore sull'albero in modo che giunga in arresto sul distanziale.
- Ingrassare la guarnizione 133.
- Ingrassare le sede della rondella 129 e la sua posizione sul limitatore.
- Avvitare la vite 130 dotata della guarnizione 122 sull'albero.



2.3.3 COMPRESSORI MX12

- Il distanziale 132 è già montato sull'albero.



- Posizionare la chiavetta.
- Inserire il limitatore sull'albero in modo che giunga in arresto sul distanziale.
- Ingrassare la guarnizione 133.
- Ingrassare le sede della rondella 129 e la sua posizione sul limitatore.
- Avvitare la vite 130 dotata della guarnizione 122 sull'albero.

2.4 Funzionamento

Il limitatore di coppia funge da fusibile nella catena di trasmissione. Consente la protezione degli organi meccanici (specie la presa di forza).

Le coppie predefinite sono state determinate per evitare lo slittamento in funzionamento normale e avviamento progressivo. L'avviamento brutale può indurre lo slittamento. Si consiglia di avviare progressivamente (è vietato rilasciare il pedale).

2.5 Limiti della garanzia

I deterioramenti da slittamento non sono contemplati dalla garanzia contrattuale.